



Charlie Crist  
Governor

Ana Viamonte Ros, M.D., M.P.H.  
State Surgeon General

**Pou Piblikasyon Imedyat**  
May 2008

Kontakte: Susan Smith  
850-245-4111

**\*\* PAPYE ENFOMASYON SOU SIKLÒN TWOPIKA/SIKLÒN\*\***

**INONDASYON**

**TALLAHASSEE** – Nan tan ke sou Siklòn Twopikal/Siklòn ap ravaje eta an, nou expekte yon gwo kantite lapli pou tonbe. Li trò enpòtant pou prepare pou bwoblèm ke inondasyon ap menen vini.

**Glo inondasyon k'ap mache**

Diran inondasyon an, pi gran trèt se glo ki vine de glo k'ap mache. Le pli fon ke glo k'ap mache an ye, le pli gran dange ki egziste. Moun fèt pou yo evite knodwui sou glo k'ap mache, Kèlkeswa dimansyon vehikil yo an ye.

**Glo inondasyon p'kap fòmè gwo pisin.**

Anpil lapli kòze glo inondasyon yo pou yo monte wo e fòmè picin sou route yo, ak topot otou vwazinaj la yo. Nan sityasyon sa yo, fè trè atansyon sou bagay sa yo:

- Sifas lari yo vinn to nwa, e chofè yo kapak san yo pa konnen rantre andan you basin glo ki gon anpil, tankou kanal ak ti lak.
- Elektrisite ak eletrisite statyon yo ka aktif pandan ke glo an la kanpe, Ki ka lakòz de shok elektrik ki danjere anpil pou nepòt ki moun ki rantre an kontak avèk yo.
- Timoun k'ap jwe nan glo kanpe ki kontamine ka vin tonbe malad, oubyen yon koulèv oubyen yon bèt ak zèl. ka mòde yo.
- Moun ki rantre an kontak avèk glo inondasyon fèt pou yo rense nepèt pati nan kò yo ki te expoze an avèk glo ak savon, glo sanitize oubyen dezenfekte.

**Rezèvw glo ki kontamine**

Lè ou bwè glo ki kontamine ou ka tombe malad. Ou pa kapab asime ke glo ki nan kote ke siklòn la afekte senesòf pou bwè. Tande anonsman de rezèw sekirite glo depatman yo.

Si presyon sytèm glo an pèdi fòs li, nou pral bay yon notis pou bouyi glo pou zòn ou an. Moun nan zòn sa fèt pou yo pran anpil prekosyon ak glo ki kontamine, espesyalman moun ki geneynyon pwi prive. Si pwui ou se na yon zòn ki inonde, glo w la kapab genyen ladan oganizim ki ka fè li pa senesò pou bwè.

DOH rekòmande von de bagay sa yo:

- Bouyi glo an pou omwens yon minite avan ke ou kòmanse itilize li pou bwè, lave oubeyn kwit manje;
- Ou ka trete dlo ak kloròks oubyen grenn dyòd, oubyen melanje sis gout (1/8 yon ti kiyè) kloròks òdinè ou sèvi nan kay la ki pa gen pafen ladan-l (5.25 pousan sodyòm ipklorit) nan yon galon dlo. Byen melanje solisyon an nan dlo-a, epi kite-l repoze pandan anviron trant minit. Men trètman sa-a pa-p touye mikròb parazit yo. oubyen



- Itilize boutèy glo sèlman, espesyalman pou melanje fòmila bebe.

Après ke inondasyon an vin pase:

- Dezenfekte pwui ou an , avèk pwosedi ki genyen nan lokal depatman lasante w lan oubyen kfason ke Depatman Lasante ( Department of Health) Sitweb la nan <http://www.doh.state.fl.us/environment/water/manual/floodinf.htm>; ak
- Fè youn moun ana lokal depatman lasante ou byen yon laboratwa ki sètifye pa Eta pou yo ka fè yon tès analiz de glo an.

**Manje ki kontamine**

Pa manje oken manje ki te antre ankontak avèk glo inondasyon. Jete tout manje ki pa't nan yon kontenè ke glo te ka rantrè ladan, si genyen yon chans ke li te vin an kontak avèk glo inondasyon an. Bwat manje kòmèsyal ki pa andomaje, ou kap sovè yo si ou retire etikèt sou li an, e lave li byen, e dezenfekte yo avèk yon solisyon de 1/4 tass kloroks ki pa gen san pou yon galon pou sifas ki pwòp. Remete etikèt sou yo oumen, sa enkli dat expirasyon, avèk yon makè. Bwat manje ki genyen ckouvèti ki vise, kouvèti ki prze, ou fèt pou jete yo si yo te rantrè nan kontak avèk glo inondasyon yo. Paske ou p'ap kapab dezenfekte yo.

**Atik ki kontamine**

Jete tout planch vyann, itansil ki fèt avèk plastik, tetine poutèy tibebe ak sisèt.. Pa genyen oken faso ki senesòf pou ta dezenfekte yo si yo te rantrè nan kontak avèk glo inondasyon ki te kontamine. Lave tout vesel an metal ou yo, tout plato, asyè seramik, at tout itansil ou yo avèk savon e glo cho, oubeyn mete yo tranpe pou 15 minit nan yon ¼ tass solisyon klorox pou yon galon glo.

**Ijyèn**

Ijyen de baz ki senesòf se pou toujou lave men ou avèk savon ak glo ki te bouyi oubyen dezenfekte, e ki refwadi. Main w yo fèt pou toujou lave avan ke ou prepare oubyen manje, après ke ou finn itilize twalèt oubyen après ke ou fin chanje yon kouchèt bebe, après ke ou fin manyen manje ki potko kwit, après ke ou fin jwe avèk bèt domestik ou yo, apre ke ou fin manyen fatra, après ke ou finn okipe yon mon ki malad, apre ke ou mochen nen w, touse oubyen etènye, après ke ou fin pastisipe nan netwayaj inondasyon, ak après ke ou fin mayen bagay ki te kontamine avèk glo egou ak inondasyon ki te kontamine.

Pou plis enfòmasyon, vizite site Dèpatman Lasante a <http://www.doh.state.fl.us> oubyen [www.FloridaDisaster.org](http://www.FloridaDisaster.org).

Florida Enfòmasyon Ijans Nimewo Telefòn : 1-800-342-3557

Enfòmasyon Piblik Pou sipò fonksyon Ijans : (850)-921-0384

###